

LORS DE L'ACHAT D'ESSENCE, RECEVEZ LA QUANTITÉ JUSTE

Nos responsables des Poids et Mesures vérifient régulièrement l'exactitude de toutes les pompes à essence. Ils vérifient également les réservoirs de stockage d'essence pour s'assurer que les stations vendent le niveau d'octane annoncé. Si des violations sont constatées, le vendeur peut être condamné à une amende et le produit peut être retiré.

Ce que vous pouvez faire :

- Assurez-vous que vous ou les préposés utilisez la bonne pompe. L'indice d'octane et le prix par gallon ou par litre doivent être clairement indiqués sur chaque pompe.
- Assurez-vous que la pompe est réglée à zéro avant de pomper de l'essence.
- Vérifiez le prix en multipliant le nombre de gallons par le prix unitaire. Assurez-vous que cela indique le total dû ou si vous pompez de l'essence, arrêtez la pompe à exactement 10 gallons pour simplement vérifier l'exactitude du total. Exemple : 10 gallons x 1,349 par gallon = 13,49 \$.
- Si vous avez un problème qui n'est pas résolu avec la station-service, contactez le département des services d'inspection.
- Avant toute utilisation, assurez-vous qu'un sceau officiel a été apposé sur tous les appareils de pesage. Cela confirmera que l'équipement a été testé et jugé précis.

Aux résidents et aux touristes de la ville de Boston :
En tant que maire de Boston, je suis ravie que vous ayez envisagé de faire vos achats dans nos magasins de détail, supermarchés et stations-service locaux. Boston possède certains des plus beaux magasins du Massachusetts.

Dans notre vie quotidienne, nous rencontrons des articles vendus au poids, tels que de la viande, des fruits et des légumes, du gaz, du mazout de chauffage domestique, du bois de chauffage et même une course en taxi.

Les poids et mesures jouent un rôle important dans notre vie quotidienne. Nos adjoints au scellement de la ville de Boston sont sur le terrain tous les jours pour s'assurer que le consommateur obtient ce pour quoi il paie.

Le Service d'inspection a rédigé cette brochure pour vous aider, vous, le consommateur, à savoir quoi faire au quotidien. Que vous achetiez de l'essence dans une station-service locale ou que vous fassiez vos achats dans nos magasins de détail locaux, vous devez savoir qu'ils veillent sur vous.

J'espère que nous vous avons fourni tout ce que vous devez savoir en tant que consommateur et que votre expérience d'achat sera agréable.

Sincerely yours,
Mayor Michelle Wu

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS OU BESOIN D'AIDE, VEUILLEZ CONTACTER LES SERVICES D'INSPECTION DE LA VILLE DE BOSTON.

boston.gov/isd
isd@boston.gov
617-635-5300

OFFRIR DES SERVICES DE QUALITÉ AUX CONSOMMATEURS



CITY of **BOSTON**
5246-01



Inspectional Services

LORS DE VOTRE ACHAT, RECEVEZ LE PRIX JUSTE

Le scanner électronique n'est pas infaillible, un mauvais prix peut être facturé. Par conséquent, nos agents des Poids et Mesures inspectent souvent les magasins de manière aléatoire et sans préavis pour s'assurer que leurs prix sont corrects. Grâce à ces inspections, le pourcentage d'erreurs de prix continue de baisser, mais vous pouvez prendre certaines mesures en tant que consommateur.

Ce que vous pouvez faire :

- Surveillez l'écran d'affichage pour connaître les prix. Si vous pensez être surfacturé, parlez-en. Renseignez-vous sur la politique du magasin en matière d'erreurs de prix et demandez au caissier de procéder à l'ajustement avant de payer. Bien que certains magasins ajustent simplement le prix, d'autres déduisent un montant supplémentaire. D'autres encore proposent gratuitement l'article au mauvais prix.
- Apportez un exemplaire du dépliant du magasin ou de l'annonce dans le journal à la caisse.
- Pensez à noter les prix ou les promotions au fur et à mesure que vous parcourez le magasin. Dans les épiceries, vous pouvez utiliser un stylo ou un crayon pour noter les prix des produits sur les emballages.
- Vérifiez votre reçu avant de partir. Si vous remarquez une erreur, demandez au caissier de rectifier le total. Si vous avez déjà quitté la voie de la caisse, consultez le directeur du magasin ou le chef de service pour corriger les toute erreur.
- Si le problème n'est pas résolu, contactez les services d'inspection de Boston.
- Avant utilisation, assurez-vous qu'un sceau officiel a été apposé sur tous les appareils de pesée. Cela confirmera que l'équipement a été testé et jugé précis.

LORS DE VOTRE ACHAT, RECEVEZ LE POIDS JUSTE

Payez uniquement pour le produit et non pour l'emballage. Lorsque vous achetez de la viande ou des fruits et légumes emballés dans des emballages, vous ne devez payer que le poids net du produit. Si vous achetez de la salade de pommes de terre au comptoir de charcuterie, vous ne devez payer que pour la salade et non pour le poids du contenant.

Dans de nombreux magasins, les balances électroniques ou informatisées utilisées à la caisse sont réglées pour déduire automatiquement le poids de l'emballage. Sur d'autres balances, le vendeur doit régler la balance pour déduire manuellement le poids des matériaux d'emballage.

Les balances doivent être placées de façon que vous puissiez voir le poids. En cas de doute, demandez que le colis soit pesé à nouveau avant d'acheter. Demandez si le poids de l'emballage a été déduit.

Nos agents des Poids et mesures visitent régulièrement les magasins pour inspecter et peser les produits préemballés. Ils vérifient également la précision des balances utilisées.

Ce que vous pouvez faire :

- Surveillez la balance et la quantité enregistrée. La balance doit être placée de manière que vous puissiez voir le poids, le prix et les autres informations affichées.
- Assurez-vous que la balance affiche un signe zéro ou moins avant de peser quoi que ce soit. Payez UNIQUEMENT pour le produit, PAS pour l'emballage.
- Si vous avez des questions sur la manière dont un magasin pèse ou mesure les produits, demandez d'abord des informations au responsable.
- Si le problème n'est pas résolu, contactez les services d'inspection de Boston.

LORS DE L'ACHAT DU MAZOUT DE CHAUFFAGE DOMESTIQUE, RECEVEZ LA QUANTITÉ JUSTE

Le mazout de chauffage domestique est vendu au volume. Nos agents des Poids et Mesures inspectent régulièrement tous les compteurs de mazout pour en vérifier l'exactitude. Lorsque ce produit est livré à votre domicile, le vendeur doit vous remettre un « ticket de livraison » au moment de la livraison sauf si d'autres dispositions sont prises par écrit et avant la vente.

Ce que vous pouvez faire :

Vérifiez le ticket de livraison, il doit contenir les informations suivantes.

- Numéro de série
- Date de livraison
- Nom et adresse du vendeur lisiblement enregistrés
- Nom et adresse de l'acheteur lisiblement enregistrés.
- La quantité d'huile livrée imprimée mécaniquement sur le ticket
- Un numéro de séquence de vente imprimé mécaniquement
- Le prix par gallon
- L'identité de la personne effectuant cette livraison (peut être le nom du chauffeur, ses initiales ou son numéro de code)
- Si vous ne recevez pas de ticket ou si le ticket que vous recevez ne contient pas l'une de ces informations, contactez les services d'inspection de Boston.
- Avant utilisation, assurez-vous qu'un sceau officiel a été apposé sur tous les appareils de pesage. Cela confirmera que l'équipement a été testé et jugé précis.